

## 謝辞

著者である栗本昭（1-4章）と小関隆志（5-8章）は、本調査を行う上でご支援ご指導を賜った全国労働金庫協会理事長兼労働金庫連合会理事長の中江 公人氏に心から感謝の意を表す。労働金庫連合会、中央労働金庫、新潟県労働金庫、東北労働金庫との連絡調整にあたっていただいた全国労働金庫協会の安藤 栄二氏、村上 貴幸氏、大谷 宏行氏、平田 繁成氏にも心より感謝したい。本調査にあたり、多くの団体、個人、そして勤労者の皆さまにご協力をいただいたが、全ての方々に感謝したい。調査にご協力いただいた団体や個人のお名前は、全て本書の巻末に挙げさせていただいた。さらに、全国労働金庫協会および関係団体との連絡調整、実地調査の調整にあたっていただいた ILO 駐日事務所、特に田口 晶子代表、鍋島 由美氏に御礼申し上げたい。2人からの支援がなければ、本ペーパーを書き上げることは不可能であった。実地調査時の通訳と本ペーパーの邦訳にあたり千葉 絵里氏にもご尽力いただいた。また、時間を取って本ペーパーを読み、コメントしてくれた和気 未奈氏にも感謝したい。本調査の全段階で監修し、本ペーパーを編集した国際労働機関社会的金融プログラムのヴァレリー・ブレダ氏には特別の謝意を表す。

---

著作権者 ©国際労働機関 2019 年

初版発行 2019 年

ILO（国際労働機関）の出版物は、普遍的著作権条約の第2議定書 (Protocol 2 of the Universal Copyright Convention) が規定する著作権を享受する。ただし、出典を明らかにするという条件のもとで、許可なく短い抜粋を引用することは許される。出版や翻訳の権利の取得については、ILO Publications (Rights and Permissions), International Labour Office, CH-1211 Geneva 22, Switzerland に、あるいは電子メールで [rights@ilo.org](mailto:rights@ilo.org) に申請を行うことが求められる。ILO ではこれらの申請を歓迎する。

複製権団体に登録している図書館、機関その他のユーザーは、その目的のために発行された許可に従い、複製することができる。貴国の複製権団体については、[www.ifro.org](http://www.ifro.org) を参照のこと。

---

題名 Rokin Banks: 70 years of efforts to build an inclusive society in Japan through enhancing workers' access to finance

ILO ジュネーヴ 2019 年

ISSN 1999-2939 (print); ISSN 1999-2947 (web pdf)

---

## ACKNOWLEDGEMENTS

The authors, Mr Akira Kurimoto (Chapters 1 to 4) and Mr Takashi Koseki (Chapters 5 to 8), extend their sincere appreciation to Mr Kimito Nakae, President of the National Association of Labour Banks (NALB) and the Rokinren Bank for supporting and guiding this research effort. Special thanks to Mr. Eiji Ando, Mr. Takayuki Murakami, Mr. Hiroyuki Ootani and Mr. Shigenari Hirata from the NALB for sharing their views, facilitating the contacts with the Rokinren Bank, the Chuo, Niigata and Tohoku Rokin Banks and organizing the field work. The authors would like to thank all the organizations, individuals and workers who took part in this research as acknowledged in the appendix of this report. Further thanks are due to the ILO Office for Japan and in particular Ms Akiko Tagachi and Ms Yumi Nabeshima who supported this research effort by facilitating contacts with the NALB and relevant organizations as well as coordinating the field mission and the production of this working paper. Without their support this paper would not have been possible. Special thanks go to Ms Eri Chiba for the interpretation during the field mission and the translation of this report. Thanks also to Ms Mina Waki for taking the time to review this paper. A special thank you to Ms Valerie Breda from the ILO Social Finance Programme who supervised the study at all stages and edited this working paper.

---

Copyright © International Labour Organization 2019

First published 2019

Publications of the International Labour Office enjoy copyright under Protocol 2 of the Universal Copyright Convention. Nevertheless, short excerpts from them may be reproduced without authorization, on condition that the source is indicated. For rights of reproduction or translation, application should be made to ILO Publications (Rights and Permissions), International Labour Office, CH-1211 Geneva 22, Switzerland, or by email: [rights@ilo.org](mailto:rights@ilo.org). The International Labour Office welcomes such applications.

Libraries, institutions and other users registered with reproduction rights organizations may make copies in accordance with the licences issued to them for this purpose. Visit [www.ifrro.org](http://www.ifrro.org) to find the reproduction rights organization in your country.

---

Rokin Banks: 70 years of efforts to build an inclusive society in Japan through enhancing workers' access to finance

International Labour Office Geneva: ILO, 2019

ISSN 1999-2939 (print); ISSN 1999-2947 (web pdf)

---

ILO 刊行物中の呼称は国際連合の慣行によるものであり、文中の紹介は、いかなる国、地域、領域、その当事者の法的状態又はその境界の決定に関する ILO のいかなる見解も示すものではない。

署名のある論文、研究報告及び寄稿文の見解に対する責任は原著者のみが負い、ILO による刊行は、文中の見解に対する ILO の支持を表すものではない。

企業名、商品名及び製造過程への言及は ILO の支持を意味するものではなく、また、企業名、商品名又は製造過程への言及がなされていないことは ILO の不支持を表すものではない。

ILO の出版物及び電子媒体については、我々のウェブサイト [www.ilo.org/publns](http://www.ilo.org/publns) を閲覧されたい。

The designations employed in ILO publications, which are in conformity with United Nations practice, and the presentation of material therein do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the International Labour Office concerning the legal status of any country, area or territory or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.

The responsibility for opinions expressed in signed articles, studies and other contributions rests solely with their authors, and publication does not constitute an endorsement by the International Labour Office of the opinions expressed in them.

Reference to names of firms and commercial products and processes does not imply their endorsement by the International Labour Office, and any failure to mention a particular firm, commercial product or process is not a sign of disapproval.

Information on ILO publications and digital products can be found at: [www.ilo.org/publns](http://www.ilo.org/publns).

## 序文

本ワーキング・ペーパーは、全国労働金庫協会（労金協会）と国際労働機関（ILO）の継続的な協働の成果である。2011年に、ILOは、「労働金庫：ファイナンシャル・インクルージョンを推進し、成功を収めている労働者組織の物語<sup>1</sup>」と題したワーキング・ペーパーを発行した。これは、日本の労働組合と労働組合主導の金融機関が勤労者への金融アクセスを促進した経験をまとめたものである。この最初の取組みは、労働者組織並びに使用者組織の金融包摂を支援する能力を強化すべきであるというILO理事会の指示に沿ったものであり、労働組合が組合員の金融サービスのニーズにどのように応えたかを文書にまとめ、経験を共有するものであった。

昨年、労金協会とILOは、様々な課題——金融セクターにおける競争激化、労働運動の変化、労働環境の変化——に対応するために、労働金庫モデルの分析を深め、労働金庫の戦略を再評価することに合意した。労金協会は、持続可能な開発目標（SDGs）に対する労働金庫の貢献についても関心を持っている。本ワーキング・ペーパーでは、上記のようなテーマに洞察と分析を提供することを願っている。

1950年代初頭、勤労者が金融セクターから排除されていた時代に、労働金庫は、労働組合と消費生活協同組合（生協）によって設立され、会員の金融アクセスを可能にした。約70年が経過した現在、労働金庫は組合主導の協同金融組織として日本全国に13金庫からなるネットワークを持っており、会員団体は51,000団体以上、間接構成員は1,100万人以上に及ぶ。間接構成員は主に勤労者であり、低所得の勤労者も含まれる。

長年にわたり、労働金庫は、目まぐるしく変化する社会経済環境のもと、勤労者のニーズに応えるべくサービスの適応を進めてきた。初期の労働金庫の主要商品は、数十年間、住宅ローンと貯蓄性商品であったが、次に消費者ローンと教育ローンに関心が移った。ごく最近では、労働金庫は、経済金融危機の結果生じた課題への対応に焦点を当てている。すなわち、社会的に弱い立場にある勤労者に借り換えローンを提供したり、金融リテラシーに関する教育を行ったり、債務の相談に乗ったりすることである。また、非正規勤労者に手を差し伸べる最善の方法は何かを模索している。

勤労者のニーズに応える金融サービスを提供する能力を持ち、労働組合の関与を得ながら職場でサービスを提供できることが、労働金庫モデルが長く存続している理由の一つであろう。しかしそれだけが理由ではない。労働金庫モデルが成功したのは、勤労者全体の福祉を促進し、日本における大きな意味での持続的開発を強化している官民ネットワークと労働金庫が一体的に取り組んできたためである。最後の側面は、労働環境の変化、とりわけ多くの勤労者が標準的ではない雇用形態で仕事に従事していることを考えると非常に重要である。

---

<sup>1</sup> [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_emp/documents/publication/wcms\\_165438.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/documents/publication/wcms_165438.pdf)

## PREFACE

This working paper is the fruit of a continuous collaboration between the National Association of Labour Banks (NALB) and the International Labour Organization (ILO). In 2011, the ILO published a working paper entitled *“Rokin Bank: The story of workers’ organizations that successfully promote financial inclusion”*<sup>1</sup> in an attempt to document the experience of Japanese unions and their union-led financial institutions in enhancing workers’ access to finance. This initial exercise was in line with the mandate by the ILO’s Governing Body to enhance the capacity of workers’ and employers’ organizations to support financial inclusion, by documenting and sharing experiences about how unions respond to their members’ financial service needs.

Last year, the NALB and the ILO agreed to deepen the analysis of the Rokin Bank model and review Rokin Banks’ strategies to address the challenges caused by a highly competitive financial sector, a changing labour movement and a changing world of work. The NALB was also interested in exploring Rokin Banks’ contribution to the Sustainable Development Goals. This working paper ambitions to provide some insights and analysis on these topics.

Rokin Banks were established in the early 1950s by trade unions and consumer cooperatives to enable their members to access finance at a time workers were excluded from the financial sector. Nearly 70 years later, Rokin Banks form a network of 13 union-led cooperative financial institutions operating all across Japan, they count over 51,000 member organizations which represent 11 million individuals, mostly workers, including low-income workers.

Over the years, Rokin Banks have constantly adapted their services to meet the workers’ needs in a fast changing socio-economic environment. While housing loans and savings plans were Rokin Banks’ key products in the early decades, the attention then moved to consumption and education loans. More recently, Rokin Banks focused on addressing the consequences of the economic and financial crisis by providing vulnerable workers with loan switches, by offering financial literacy sessions and debt counselling, and by exploring how to best reach out to non-regular workers.

Rokin Banks’ capacity to offer responsive financial services to the workers and to avail them at the workplace through the engagement of trade unions explains the longevity of the model. Yet it is not the sole reason. The success is also the result of Rokin Banks being an integral part of a network of public and private organizations that work toward improving the overall workers’ wellbeing and more broadly sustainable development in Japan. This last aspect is key considering the changes in the world of work, in particular the increasing number of workers engaged in non-standard forms of employment.

---

<sup>1</sup> [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_emp/documents/publication/wcms\\_165438.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/documents/publication/wcms_165438.pdf)

労働金庫のユニークかつ豊富な経験が、勤労者の金融包摂を進め、そして持続可能な開発を促進したいと願っている世界中の労働組合、そして金融機関に何か示唆を与えるものになれば幸いである。

全国労働金庫協会  
労働金庫連合会  
理事長  
中江 公人

ILO 駐日事務所  
代表  
田口 晶子

国際労働機関（ILO）ジュネーブ本部  
企業局  
社会金融ユニット長  
クレイグ・チャーチル

We do hope that Rokin Banks' unique and rich experience serves as an inspiration for trade unions and financial institutions around the world that wish to enhance inclusive finance for workers and promote sustainable development.

Mr Kimito Nakae

President

National Association of Labour  
Banks and The Rokinren Bank

Ms Akiko Taguchi

Director

ILO Office for Japan

Mr Craig Churchill

Chief, Social Finance

Enterprises Department  
ILO Geneva



## 用語集

FSA	金融庁
HeW Co-op	日本医療福祉生活協同組合連合会（医療福祉生協連）
JCCU	日本生活協同組合連合会（日本生協連）
JWCU	日本労働者協同組合連合会（ワーカーズコープ）
LBA	労働金庫法
MHLW	厚生労働省
NALB	全国労働金庫協会（労金協会）
NPOs	非営利団体
Rengo	日本労働組合総連合会（連合）
Rofukukyo	労働者福祉中央協議会（中央労福協）
Rokin	労働金庫（ろうきん）
Rokinren	労働金庫連合会（労金連）
Roshinkyō	日本労働者信用基金協会（日本労信協）
SDGs	持続可能な開発目標
Shinkin	信用金庫（信金）
SMEs	中小企業
Zenjuren	全国住宅生活協同組合連合会（全住連）
Zenrosai	全国労働者共済生活協同組合連合会（全労済）

## ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

FSA	Financial Services Agency
HeW Co-op	Japanese Health and Welfare Co-operative Federation
JCCU	Japanese Consumers' Co-operative Union
JWCU	Japan Workers' Co-operative Union
LBA	Labour Bank Act
MHLW	Ministry of Health, Labour and Welfare
NALB	National Association of Labour Banks
NPOs	Non-profit organizations
Rengo	Japanese Trade Union Confederation
Rofukukyo	National Council of Workers' Welfare
Rokin	Labour Bank
Rokinren	The Rokinren Bank (National Federation of Labour Banks)
Roshinkyo	Japan Worker's Credit Fund Association
SDGs	Sustainable Development Goals
Shinkin	Credit co-operative bank
SMEs	Small and medium-sized enterprises
Zenjuren	National Federation of Housing Co-operatives
Zenrosai	National Federation of Workers and Consumers Insurance Co-operatives